

Vol. 207 お知り合いの外国人の方にお渡しください。 Registered Foreigners in Konan: 2,531(as of end/Oct.'24)

"Fukura no le"

英語

by Konan Society for Internationalization 191 Furuwatari, Kochino-cho, Konan City

Tel: 0587-56-7390

Mail: fukura574@yahoo.co,jp **Volunteers Wanted/**

APPLYING FOR AFTER-SCHOOL CARE SERVICE(GAKUDO)

Konan after-school care service (GAKUDO) provides the children for development through group play with other children, as their guardians cannot take care of them due to their work. If you would like to take advantage of the service from April '25, submit the form as follows:

▶Target

1 Konan citizen, Parents or grandparents (under 65 years old) living together work more than 4 hours a day and people who meet the following conditions

	Average number of End of work tim		work time
Grade	working days over 4	Year-round use	Only during long holidays
	weeks		(Spring • summer • winter)
1~3	More than 16 days	After 15:00	After 13:00
4		After 16:30	
5 ~ 6	More than 20 days		

- ② During pregnancy or from 3 months before to 2 months after giving birth
- 3 Have an illness or disability
- 4 Caring for a sick or disabled family member long time
- (5) Restoring from disasters such as floods, storms and earthquakes
- 6 There are reasons other than 1 to 5 that childcare is not possible





▶Application

- From Web site (Target (1) only) between Dec.1 (Sunday) and Dec. 19 (Thursday) 17:00
- At Kosodate shien-ka from Dec.2 to Dec.19 (Monday to Thursday open 9:00 to 17:00), Friday opens 9:00 to 18:45, Saturday and Sunday open 9:00 to 12:00) at Konan city hall (Application form is available at city hall or on the website.)
- Please enter through the north entrance of city hall on Friday 18:00 to18:45 and Saturday and Sunday.
- Each Gakudo and Kotsu Jido Yuen will not distribute or accept applications.
- Late applications (after the deadline) would make your children be on the waiting list.
- ●If the number of applications exceeds the capacity, a lottery will be held.
- If you are only using the facility during a long holiday, you may be directed to facilities outside your area.
 - ► Contact Kosodate shien-ka (ext.320) in Japanese only or Fukura-no-ie (0587-56-7390) in your native language.

PROVIDES INFLUENZA SUBSIDIES

We sent the coupon to the target person, valid until Feb. 28, 2025. Those who moved to Konan city after Sep.18, 2024 receive it at Konan Hoken center. ☆Contact Hoken center (0587-56-4111)

Target: 3rd year junior high school student born between Apr.2, 2009 and Apr.1, 2010

3rd year high school student born between Apr.2, 2006 and Apr. 1, 2007





AID MONEY FOR SCHOOL EXPENSES OF PUBLIC ELE. AND JUNIOR HIGH SCHOOL

We will provide school supplies and school lunch expenses to economically disabled people. We will pay school supplies expenses to students who plan to enter from April, 2025 before enrolling (end of Feb.). Deadline for submitting application form is Friday, Dec.13, 2024. Target

- Persons troubled by economic reasons
- Tax-free household of citizen tax or persons receiving reductio
- Persons receiving child support allowance
- Persons who stopped or abolished their welfare protection



★Application and contact: Kyoiku-ka (Education Division) (0587)54-1111 (ext.391) or each elementary school or junior high school

HEALTH INSURANCE CARD ISSUANCE HAS ENEDED







New health insurance cards including for the elderly (国民公健康保険・後期高齢者医療保険証) will be NOT issued from Dec. 25 (Mon), 2024. Your current card can be used until its expiration date. You will use your MY Number card to pay for your insurance, so please register My-na-hoken before the card expires.

※If you have Fukushi-iryo-jyukyusyasho(子ども医療、障害者医療、精神障害者医療、母子父子家庭医療、後期高齢者福祉医療), show them at a clinic or hospital.

National Health Insurance

(Kokumin kenko hoken) · · Hoken Nenkin-ka(0587)54-1111 (ext.233)

Health Insurance for elderly

(Koki korei iryo hoken) · · Hoken Nenkin-ka(0587)54-1111 (ext.478)

THE YEAR-END AND NEW YEAR RECESS

	Closed/No services		
City Hall	Saturday, December 28, 2024 ~ Sunday, January 5, 2025		
	*Birth/Death Reports and cremation applications can be accepted during the period.		
Bin Bag	Tuesday, December 31, 2024 ~ Friday, January 3, 2025		
Collection	* Sun. Dec. 29 - Collection for the Mon. collection areas		
(Burnable)	* Mon. Dec. 30 - Collection for the Tue. collection areas		
Fukura-no-ie	Saturday, December 28, 2024 ~ Sunday, January 5, 2025		

The Holiday Emergency Clinic (next to Konan Citizens' Culture Hall/ Health Center) is open 8:30 – 11:30 and 13:30 – 18:30 on Dec. 29(sun), from December 31(Tue) to January 3(Fri), and 5(sun). (Tel: 0587-56-4112 in Japanese only)

Dental clinic section's reception is open only in the morning, but between Dec.31 and Jan. 3 open it until 16:30